

Zapraszamy na debatę z cyklu „Czas na debatę” do Szczecina!



Północ – Południe, Nowa Ameryka, lub Ziemia Lubuska?
dyskusja panelowa i warsztaty

19. – 21. marca 2010

19.03.2010, godz. 19:00

dyskusja panelowa

Zachodniopomorskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli, ul. Sowińskiego 68, Szczecin

20.03.2010

10:00 – wyjazd do Locknitz, spotkanie w pałacu w Ramin k. Locknitz (kawa)

Powrót do Szczecina,

16.00 spotkanie w Klubie Storrady

21.03.2010

po śniadaniu odjazd

Organizatorzy:

Stowarzyszenie Czas Przestrzeń Tożsamość

Zachodniopomorskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli

Współorganizatorzy:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego

Euroregion Pomreania

Gospodarz: Andrzej Łazowski – Czas Przestrzeń Tożsamość

Koncept i moderacja: Michael Kurzwelly

Serdecznie zapraszamy do udziału w spotkaniach. Czekamy na zgłoszenia oraz prosimy o przesłanie krótkich informacji o sobie.

KONTAKT

Andrzej Łazowski – 00-48-601-738038, lazowski@post.pl
Michael Kurzwelly – 00-49-171-2668747, kurzwelly@arttrans.de

Od Ziemi Odzyskanej do Nowej Ameryki?

Pierwsze kroki...

Świadomie zapraszam mieszankę działaczy, naukowców, artystów, działaczy kultury, działaczy młodzieżowy oraz ludzi gospodarki. Dopiero spojrzenie na pogranicza z różnych punktów widzenia daje nam szansę otwierać nowy horyzonty, choć jedno łączy wszystkich: staramy się patrzeć z punktu widzenia Polaka i Niemca jednocześnie a nawet nas to już miał interesuje, bo wspólnie działamy we wspólnym regionie.

Wzdłuż granicy polsko-niemieckiej działają różnego rodzaju projekty transgraniczny, którzy w różny sposoby eksperymentują i łączą to co do niedawna było dzielony twardą granicą zewnętrzną UE. Wiele razy też mówiono, że pograniczy polsko-niemieckim jest swojego rodzaju laboratorium przy budowy Europy.

Jednak często sami aktorzy mało o sobie wzajemnie wiedzą a struktury nie wspierają współpracę przekraczającą tereny Euroregionów.

Nasze spotkanie ma więc dwie cele

- tworzenie nieformalną sieć ludzi aktywnych w projektach transgranicznych wzdłuż całej granicy polsko-niemieckiej
- określenie oraz rozpropagowania nowego obszaru północ-południa, którego roboczo nazywam „Nowa Ameryka”

Nowa Ameryka?

Każda inicjatywa ma swoje otoczenie, w którym działa i którego potrafi ogarnąć. Ten obszar przekracza granicę państwową, ale rzadko sięga daleko wzdłuż granicy. Szczeciniacy nie wiedzą co się dzieje w Görlitz-Zgorzelec i odwrotnie.

Chcę więc zaproponować pojęcie otwierające horyzonty wzdłuż granicy: NOWA AMERYKA. Samo hasło odnosi się do terenów ujścia Warty. W osiemnastym wieku Frederyk Wielki wysuszył bagna ujścia Warty, i w okresie dużej fali emigracji do Ameryki osiedlił tam rolników dając im ziemi i gospodarstwo. W ten sposób powstały wioski, który otrzymały nazwy jak np. New Hampshire lub Jamaica. Tworzono w ten sposób nowy obszar i nazwano go Nowa Ameryka, było to bardzo ciekawą konstrukcją rzeczywistości. Po drugiej wojny światowej cały obszar nowego pogranicza z kolei nazwano „Ziemia Odzyskana” określać, że tereny kiedyś stracony wróciły do Polski. Powstała też nazwa „Ziemia Lubuska”, w podobny sposób sztuczna. Miasteczko Lebus leży dziś po strony niemieckiej a obszar opisany po strony polskiej określa obszar leżący kiedyś w regionie Neumark oraz Śląsk.

Przez sztuczne przesunięcie granic po drugiej wojny światowej i związany z tym wielkie przymusowe przesiedlenie ludzi z kresów polskich i z kolei niemieckiej ludności poza granic Polski nasze Pogranicze nie ma korzeni. Można to odbierać negatywnie lub też jako szansę. Powstał teren jeszcze nie do końca określony, którego dzięki otwierających się granic państwowych w ramach UE możemy określić na nowo – poza pojęciach państwowości. W ten sposób określamy to co pomiędzy jako szczególną wartość. Podobnie jak w przypadku Słubfurtu może powstać swojego rodzaju branding tajemniczego i przeciągającego regionu, który leży w dwóch państw jednocześnie...

Spotkanie się składa z publicznej dyskusji panelowej oraz warsztatów tylko dla samych działaczy. Warsztaty mają na cel wspólnego wykreowania takiego obszaru i mam nadzieję, że powstaną pierwszy wspólny projekty północ-południa, takie jak OLYMPIADA Słubfurt-Gubien-Bad Łęknau-Zgorzelic-Szczecin/Löckcin...

Dyskusja panelowa:

19.03.2010

19.10 – wstęp, Michael Kurzweily – prezentacja

19.30 - po kolei wszyscy przedstawiają swoje działania

20.30 – 10 minut przerwy

20.40– dyskusja moderowana i podsumowanie

21.00 – podsumowanie, wyjazd na Międzynarodowy Festiwal Inspiracje

Warsztaty

20.03.2010

10.00–14.00 – wyjazd do Locknitz, spotkanie w Ramin, powrót do Szczecina

14.00 –16.00 – obiad

16.00 –19.00 – dyskusję nad ideami wspólnych projektów oraz nad stworzeniem bazy danych o inicjatywach pogranicza, opracowanie wspólnych działań (spotkanie otwarte)

19.00 – mycie głowy od środka, natępnie wyjście na Międzynarodowy Festiwal Inspiracje

Uczestnicy:

Birgit Beltle (1965) – specjalizacja w zawodach – stolarz, projektowanie i rozwój koncepcji, założyła w 2003 r. wraz z podobnie myślącymi działaczami Stowarzyszenie ideenfluß e.V. (Görlitz) jako forum dla rozwoju koncepcji i projektów na rzecz rozwoju obszarów miejskich w rozumieniu międzynarodowego porozumienia i ochrony dóbr kultury. Jest po stronie Görlitz koordynatorem biura projektu „YEPP GörlitzZgorzelec” jako transgranicznej inicjatywy społecznej obu miast w celu promowania zaangażowania młodzieży.

Katrin Dobbrick (1967) w Berlinie; grafik, realizacja graficzna wystaw. Praca dyplomowa w 1996 r. z prezentacją w Słubicach. Zbierała różne doświadczenia w Polsce i o Polakach, na przykład jako nauczycielka języka niemieckiego, jako asystent kultury i przewodnik turystyczny oraz przy realizacji wystawy „Panorama Odry” (Europejski Uniwersytet Viadrina), od 2010 r. mieszka w miejscowości Stolzenhagen nad Odrą.

Dagmara Kołeczek (1984) – z wykształcenia specjalista w zakresie ochrony przyrody, z Instytutem Ekologii Stosowanej związana od 2007 r., gdzie jako pracownik, a potem kierownik Pracowni Badań Środowiskowych prowadziła badania nad różnorodnością biologiczną stawu denitryfikacyjnego; od 2008 r. koordynator infrastrukturalnego, krajowego projektu „żubrowego” w partnerstwie z SGGW z Warszawy, od 2009 r. koordynator i trener w projekcie ekoedukacyjnym: „Akademia Ekologii-szanuję środowisko i jego mieszkańców, bo jestem jednym z nich”; Institut für angewandte Ökologie (Skórzyn/Krosno Odrzańskie).

Przemysław Konopka (1956) – dziennikarz, literaturoznawca, tłumacz (Jelenin/Chojna). W latach 1990–1999 korespondent polskich gazet w Bonn i Berlinie, w kolejnych latach dyrektor Biura ©POLAND przy Międzynarodowych Targach Książki we Frankfurcie nad Menem, wicedyrektor Instytutu Polskiego w Lipsku, kierownik Akademii Europejskiej Fundacji Krzyżowa dla Porozumienia Europejskiego.

Andrzej Łazowski (1973) – artysta-fotograf, działacz społeczny i kulturalny, wydawca, pomysłodawca kilkunastu projektów m.in. Otwarta sztuka. Twórca Stowarzyszenia Czas Przestrzeń Tożsamość, od 2004 r. prezes Zarządu Stowarzyszenie CPT. Europejski Fotograf Bliźniąt (od 2005 r.).

Michael Kurzwelly (1963) – artysta plastyk, założyciel Słubfurtu (pierwsze miasto, które leży po połowie w Polsce i po połowie w Niemczech). Jeszcze podczas studia malarstwa przeprowadził się w 1990 r. z Bonn do Poznania, gdzie stworzył Międzynarodowe Centrum Sztuki, którego kierował do 1998 r. Od 1998 r. mieszka w mieście Frankfurt-Słubice i zajmuje się w swoich konstrukcjach rzeczywistości zgadnieniem granic i tożsamości.

Ewa Mielczarek (1961) – absolwentka politologii, informacji naukowej i bibliotekoznawstwa, pracownik Działu Wydawnictw i Promocji Wojewódzkiej i Miejskiej Biblioteki w Zielonej Górze, sekretarz redakcji Lubuskiego Pisma Literacko-Kulturalnego „Pro Libris”.

Klaus Pocher (1969) – Gubien e.V. (Guben), inicjator polsko-niemieckich projektów w ramach stowarzyszenia Gubien, którego jest pomysłodawcą. Z wykształcenia germanista i filozof, zajmuje się obecnie tłumaczeniem i organizacją imprez kulturalnych.

Christoph Schneider (1985) – pedagog w Ośrodku Kultury i Pracy Socjalnej „Turmvilla” w Bad Muskau, w zakresie międzynarodowej pracy z młodzieżą.

Magda Ziętkiewicz (1956) – dziennikarka radiowa i nauczycielka. W latach 80. i 90. berlińska korespondentka Radia Wolna Europa i Deutschland Funk. Nauczycielka języka niemieckiego w Chojnie i okolicy oraz języka polskiego w Schwedt/Oder. Kierowała wieloma polsko-niemieckimi projektami (m. in. „Wolontariat dla Europejskiego Dziedzictwa Kulturowego” Fundacji „Krzyżowa” dla Porozumienia Europejskiego Fundacji EVZ.).